



Incontri linguistici del lunedì
«Tullio De Mauro»

La semantica dei participi nominalizzati, con particolare riguardo al greco antico

Anna Pompei
Università degli Studi Roma Tre
anna.pompei@uniroma3.it
3 febbraio 2020



PARTICPIO COME CATEGORIA NON PROTOTIPICA

Participle

«Word derived from a verb and
used as an adjective»

(Crystal 1985)

PARTICIPIO COME CATEGORIA NON PROTOTIPICA

Participium ~ μετοχή

μετοχή ἐστὶ λέξις μετέχουσα τῆς
τῶν ῥημάτων καὶ τῆς τῶν
ὀνομάτων ιδιότητος

(Dionisio Trace, *ars gr.* 15. 60. U)

PARTICIPIO COME CATEGORIA NON PROTOTIPICA

τοῦ δὲ λόγου μέρη ἐστὶν ὀκτώ·

ὄνομα, ῥῆμα, μετοχή, ἀντωνυμία, ἄρθρον,
πρόθεσις, ἐπίρρημα, σύνδεσμος

(Dionisio Trace, *ars gr.* 15. 60. U)

PARTICIPIO COME CATEGORIA NON PROTOTIPICA

Verbo

Nome

significationes

nominis propria

tempora

genere

verborum consequentia

caso

(Prisciano, *gramm.* II. I. 549 H)

PARTICIPIO COME CATEGORIA NON PROTOTIPICA

Verbo

Nome

verborum consequentia

amans illum

vs.

amans illius

(~ *amator illius*)

(Prisciano, *gramm.* II. I. 548 H)

PARTICIPIO COME CATEGORIA NON PROTOTIPICA

ἀντανάκλαστος προσηγορία
appellatio reciproca

legens est lector e lector legens

amator est amans e amans amator.

(Prisciano, *gramm.* II. I. 548 H)

PARTICIPIO COME CATEGORIA NON PROTOTIPICA

❖ Tratti morfosintattici

Verbo

(persona)

(modo)

diatesi

tempo/aspetto

reggenza verbale

(assegnazione di Caso)

Nome

caso

genere

numero

reggenza nominale

(preposizione)

PARTICIPIO COME CATEGORIA NON PROTOTIPICA

❖ Tratti morfosintattici

- *Un deputato rappresentante il popolo italiano*
- *Un deputato rappresentante del popolo italiano*
- *La legge obbligante il ragazzo al servizio di leva*
- **La legge obbligante del ragazzo al servizio di leva*
- *?!Un fenomeno interessante solo i ceti privilegiati*
- **Una signora affascinante / attraente tutti i presenti*
- *Una strutturazione rispondente all'obiettivo di stabilizzazione dei flussi di credito*

PARTICIPIO COME CATEGORIA NON PROTOTIPICA

❖ Tratti morfosintattici

(1) ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Ἄστυάγης

Μήδους τε ὤπλισε πάντας

“Avendo udito tali cose Astiage armò
tutti i Medi”

(Hdt. I. 127. 2)

⇒ ἀκούσας < ἀκου-σα-VT-ς vs. ἀκουσάμενος

PARTICIPIO COME CATEGORIA NON PROTOTIPICA

	Tempo			Aspetto			Diat.			Acc. (verb.)		Fless. (nom.)			Regg. verb.
	Presente	Passato	Futuro	Imperfett.	Perfectivo	Parfetto	Attivo	Passivo	Medio	Persona	Numero	Genere	Numero	Caso	
Forme verb. fin.	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	-	-	+
Participio	-	-	+	+	+	+	+	+	+	-	-	+	+	+	+
Aggettivo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-
Nome	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-

PARTICIPIO COME CATEGORIA NON PROTOTIPICA

❖ Trattati morfosintattici

(2) ὁ Κῦρος [...] ἔχων ὀπλίτας ἀνέβη
τριακοσίους, ἄρχοντα δὲ αὐτῶν Ξενίαν
Παρράσιον.

“Ciro [...] risalì con trecento opliti,
e Senia di Parrasia come loro
comandante / che li comandava”

(Xen. An. I. I. 2)

PARTICIPIO COME CATEGORIA NON PROTOTIPICA

❖ Trattati morfosintattici

(3) [...] Ζεὺς μὲν προειδὼς τὴν Σαρπηδόνοσ
εἴμαρμένην, Ἥωσ δὲ τὴν Μέμνονοσ,
Ποσειδῶν δὲ τὴν Κύκνου, Θέτισ δὲ τὴν
Ἀχιλλέωσ, ὅμωσ αὐτοὺσ συνεξώρμησαν καὶ
συνεξέπεμψαν

“Zeus, pur prevedendo il destino di
Sarpedonte, Aurora quello di Memnone,
Posidone quello di Cicno, Teti quello di
Achille, ugualmente li spinsero e li
mandarono [alla guerra di Troia]”

(Is. 10.52)

PARTICIPIO COME CATEGORIA NON PROTOTIPICA



PARTICIPIO COME CATEGORIA NON PROTOTIPICA

(Croft, 1991: 67)

		Pragmatic functions		
		<i>Reference</i>	<i>Modification</i>	<i>Predication</i>
Lexical - semantic classes	<i>Objects</i>	<i>UNMARKED NOUNS</i>		
	<i>Properties</i>		<i>UNMARKED ADJECTIVES</i>	
	<i>Actions</i>		<i>participles, relative clauses</i>	<i>UNMARKED VERBS</i>

PARTICIPIO COME CATEGORIA NON PROTOTIPICA

❖ Tratti semantici

Verbo

processo dinamico

Nome

entità di 'primo ordine' (Lyons 1977: 442):

oggetto,
persona ○
luogo;

entità concreta,
tridimensionale,
definita, numerabile,
ostensibile;

time-stability

(Givón 1979: 320-321)

PARTICIPIO COME CATEGORIA NON PROTOTIPICA

❖ Tratti pragmatici

Verbo

predicazione

Nome

introduzione di un
referente, che può
entrare in una
catena anaforica
(Hopper-Thompson 1984)

NOMINALIZZAZIONI

❖ Tratti semantici

○ Nominalizzazioni

$V \rightarrow N$

- Nomi di processo vs. nomi di risultato
(Koptjevskaja-Tamm 1993)
- Struttura argomentale
(Grimshaw 1990)
- Struttura eventiva
(Simone 2003)

NOMINALIZZAZIONI

❖ Tratti semantici

○ Nominalizzazioni
i

(4) *Cesare costruisce un ponte →*

(4') *La costruzione del ponte da parte di Cesare*

(5) *Quella è una bella costruzione*

NOMINALIZZAZIONI

❖ Tratti semantici

○ Nominalizzazioni i

- Struttura eventiva

one 2003: 233)

Classe de N	N de procès indéfini (<i>maşdar</i>)	N de procès défini	N d'une fois (<i>'ismu al-marrati</i>)	N pur
Aspect	[+PROCESS] [-TEL]	[+PROCESS] [+TEL]	[-PROCESS] [+TEL]	[-PROCESS] [-TEL]

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti semantici

○ Nominalizzazione

i

$V \rightarrow N$

- participi vs. participi ‘sostantivati’

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

- ❖ Tratti semantici
- Nominalizzazioni
- Participi

⇒ *NOMINA AGENTIS*

*insegnante – conducente – cantante – aiutante –
commerciante*

⇒ *NOMINA INSTRUMENTI*

*natante - stampante – radiotrasmittente – tirante
– detergente – struccante – calzante –
abbronzante*

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

- ❖ Tratti semantici
- Nominalizzazioni
- Participi

affascinante – interessante – indisponente

*(faro) abbagliante - (prodotto) disinfettante - (farmaco)
ricostituente – (ufficiale) comandante - (corpo)
insegnante - (squadra) sfidante*

- *Cycle lexical PART>ADJ>NOM (Simone 2000)*

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti semantici

○ Nominalizzazioni

● Participi

- *L'aiutante del primario vs. *L'aiutante il primario*

*bracciante – edicolante – casellante - negoziante
scrivente / scrittore - ammaliante / ammaliatore -
adulterante / adulteratore*

PARTICIOPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti semantici

○ Nominalizzazioni

● Participi

*amante – calmante – dibujante – cantante –
viajante – conferenciante – navegante –
presidente – tripulante, etc.*

(6) Ese cantante gana mucho dinero

(7) Ese señor es una persona amante del campo

(8) Centauros trayentes armas / Temientes a Dios

PARTICPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti semantici

○ Nominalizzazione
i

● Participi

• Metonymical Concretion Hierarchy

quality > time > space > process > object > person

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti semantici

○ Nominalizzazioni

● Participi nominalizzati:
sintassi

(9) οἱ μὲν γὰρ ἄλλους τινὰς ἐζημίωσαν,
οὗτοι δὲ τοὺς συνόντας μάλιστα
βλάπτουσιν.

“Quelli, in effetti, danneggiarono degli sconosciuti, mentre questi noccono proprio ai discepoli.”

(Is. 10. 7)

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti semantici

○ Nominalizzazioni

● Participi nominalizzati:
sintassi

(10) ὃς ἤδη τὰ τ' ἐόντα τὰ τ' ἐσσόμενα πρό τ'
ἐόντα

e “il quale conosceva il presente, il futuro
e il passato (Hom. II. I.70)

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti semantici

○ Nominalizzazioni

● Participi nominalizzati: sintassi

(11) αὐτοὺς τοίνυν ὑμᾶς τούτων μάρτυρας
παρέξομαι, ἐπιμελουμένους μὲν
ἐκάστου μηνός, ἐπιγνώμονας δὲ
πέμποντας καθ' ἕκαστον ἐνιαυτόν·

“Io presenterò come testimoni di questi
fatti proprio voi, che inviate vigilanti ogni
mese, ispettori ogni anno”

(Lys. 7. 25)

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti semantici

○ Nominalizzazioni

● Participi: struttura eventiva

(12) ὑμῖν δὲ μεμαρτυρήκασιν οἱ πρότερον
ἐργαζόμενοι καὶ πολλὰ ἔτη παρ' ἐμοῦ
μεμισθωμένοι μὴ εἶναι σηκὸν ἐν τῷ
χωρίῳ.

“Ma quelli che lo coltivavano prima e
l’hanno avuto in affitto da me per molti
anni vi hanno testimoniato che non c’era
un tronco nel campo.” (Lys. 7. 11)

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti semantici

○ Nominalizzazioni

● Participi: struttura eventiva

(13) [...] πῶς ἂν ἐτόλμησα, τοσούτων μεμισθωμένων καὶ ἀπάντων συνειδότην, ἀφανίσαι τὸν σηκὸν βραχέος μὲν κέρδους ἔνεκα, προθεσμίας δὲ οὐδεμιᾶς οὔσης τῷ κινδύνῳ, τοῖς εἰργασμένοις ἅπασιν τὸ χωρίον ὁμοίως προσῆκον εἶναι σῶν τὸν σηκὸν;

“e come avrei potuto osare – tanti avendo preso il campo in affitto e tutti sapendo – distruggere il tronco, per un piccolo guadagno, e non essendoci alcuna prescrizione per il processo, e interessando parimenti a tutti quelli che l’hanno coltivato che il tronco fosse salvo?”

(Lys. 7. 17)

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti semantici

○ Nominalizzazione
i

● Participi: struttura
eventiva

(14) *καίτοι σ' ὁ φύσας γή τεκοῦσα
προύδοσαν*

“tuttavia colui che ti generò e colei
che ti partorì ti tradirono”

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti semantici

○ Nominalizzazioni

● Participi: struttura eventiva

(15) Διὸ καὶ τὸν γράψαντα περὶ τῆς
Ἑλένης ἐπαινῶ μάλιστα τῶν εὖ
λέγειν τι βουλευθέντων

“Perciò lodo massimamente chi
scrisse intorno a Elena tra quanti vollero
parlar bene di qualcosa” (Is. 10. 14)

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti semantici

○ Nominalizzazione
i

● Participi: struttura
argomentale

(16) ὁ τ' ἐκείνου τεκῶν

“colui che generò quello”

(E. El. 335)

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

- ❖ Tratti semantici
- Nominalizzazioni
- Participi: struttura argomentale

(17) Εἴ τις τῶν σοι συνόντων ἐπαρθείη ποιεῖν ἃ σὺ τυγχάνεις εὐλογῶν, πῶς οὐκ ἂν ἀθλιώτατος εἶη καὶ τῶν νῦν ὄντων καὶ τῶν πώποτε γεγενημένων;

“Se uno dei tuoi discepoli (*lit.* degli essenti con te) fosse spinto a fare le cose di cui tu parli bene, come non sarebbe il più miserabile tra quanti vivono ora e quanti sono mai stati generati?” (Is. 11.47)

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

❖ Trattati semantici

○ Nominalizzazioni

● Participi: modificazione nominale

(18) καίτοι εἰ, <ὅτε> φῆς μ' ἰδεῖν τὴν μορίαν ἀφανίζοντα, τοὺς ἐννέα ἄρχοντας ἐπήγαγες ἢ ἄλλους τινὰς τῶν ἐξ Ἀρείου πάγου, οὐκ ἂν ἐτέρων ἔδει σοι μαρτύρων·

“eppure, se, quando dici di avermi visto tagliare l’olivo sacro, avessi condotto lì i nove arconti o qualcun altro dei componenti dell’Areopago, non ci sarebbe stato per te bisogno di altri testimoni;” (Lys. 7.22)

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti pragmatici

○ Nominalizzazioni
i

● Participi

⇒ *Nomina actionis*

[+ARG]

Nomi di II ordine

>

nomina acti

[-ARG]

Nomi di I ordine

PARTICIOPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti pragmatici

○ Nominalizzazioni
i

● Participi

➔ *Participio lessicalizzato*

Participio lessicalizzato

nel discorso

[+ARG]

Lessicalizzazione descrittiva

>

nel sistema

[-ARG]

Lessicalizzazione etichettante

(Seiler 1975)

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

❖ Trattati pragmatici

○ Nominalizzazione
i

● Participi

- οἱ ζῶντες vs. οἱ ἄνθρωποι ≈ “esseri viventi” vs. “uomini”
- ἐσσόμενοι “gli uomini che saranno, i discendenti”, τὸ γενησόμενον “il futuro”

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti pragmatici

○ Nominalizzazioni

● Participi

→ Neutro

- Nomi astratti : τὸ ὄν, τὰ ὄντα “ciò che è, la realtà”;
τὸ γινόμενον “ciò che avviene, l’evento”
τὸ γεγόμενον e τὰ γεγόμενα “l’accaduto”
τὰ γεγενημένα “le cose avvenute, il passato”
τὰ γεγονότα “le cose avvenute, i fatti”
τὸ γενησόμενον “l’avvenire, il futuro”
τὸ δέον “il bisogno, il dovere, l’obbligo”

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti pragmatici

○ Nominalizzazioni

● Participi

→ Neutro

-Nomi astratti:
il

τὰ δέοντα “le cose necessarie, convenienti,
dovere”

τὸ εἰκός “ciò che è verisimile, probabile”

τὰ εἰκότα “le probabilità”

τὰ οἰκότα “le cose ragionevoli”

τὸ ταπτόμενον, τὸ ταχθέν, τὰ τεταγμένα
“le cose prescritte”

τὸ παρόν, τὰ παρόντα “le circostanze attuali”

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti pragmatici

○ Nominalizzazioni

● Participi

→ Neutro

-Nomi concreti [-AN]: τὰ ὄντα “i beni, le sostanze”
τὰ θύομενα, τὰ τεθυμένα “le parti della
vittima sacrificata”
τὰ γεγραμμένα “le cose scritte”
τὰ ὀρώμενα “le cose visibili, l’aspetto, lo
spettacolo”

→ ≈Femminile:
assegnata > la

ἡ εἰμαρμένη “la parte
sorte, il destino, il fato”
ἡ οἰκουμένη (γῆ) “la terra abitata > la
terra, il mondo, l’universo”

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

- ❖ Tratti pragmatici
- Nominalizzazioni
- Participi

→ ≠Maschile:

-Nomi concreti [+UM]:

(Hom.)

ὁ ἄρχων “il signore, il capo”, “l’arconte”

μέδων “il signore, il capo, il principe”

Μέδων (fm. Μέδουσα), Αὐτομέδων,
Λαομέδων, Ἄλκιμέδων

οἱ συνόντες, οἱ πλησιάζοντες “seguaci, i
discepoli”

ὁ ἀδικῶν “il colpevole”

ἀδικούμενος “l’offeso, l’accusatore”

ὁ ἔχων “chi ha, possessore, ricco, agiato”

οἱ ἔχοντες, οἱ δυνάμενοι “i potenti”

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

- ❖ Tratti pragmatici
- Nominalizzazioni
- Participi

→ ≠Maschile:

- Noms concrets [+UM]:
- ὁ βουλόμενος “chiunque voglia, chiunque”
 - ὁ θέλων, ο ἐθέλων, “chi desidera”
 - οἱ φεύγοντες “i fuggitivi > gli esuli”
 - οἱ προσήκοντες “i congiunti”
 - οἱ ζῶντες i viventi, gli uomini”
 - οἱ ὀλωλότες “quelli periti, i morti”
 - ὁ κρίνων Ἰ'accusatore, il giudice”
 - ὁ κεκτημένος “il possessore,
proprietario”
 - ἐσόμενοι (ἄνθρωποι) (Hom.) “i posterì”

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti pragmatici

○ Nominalizzazioni

● Participi

→ Agente: ὁ ἄρχων, ὁ μέδων, ὁ κρίνων

→ Esperiente: ὁ θέλων, ὁ ἐθέλων

→ Paziente: τὸ ταπτόμενον, τὸ ταχθέν οὐ τὰ τεταγμένα, τὰ γεγραμμένα, ἢ

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

- ❖ Tratti pragmatici
- Nominalizzazioni
- Participi

→ Tema:

τὸ ὄν ε τὰ ὄντα, τὸ δέον ε τὰ δέοντα, τὸ εἰκός, τὰ εἰκότα et τὰ οἰκότα, τὸ παρόν, τὰ παρόντα, οἱ συνόντες, οἱ πλησιάζοντες, ὁ ἀδικῶν, οἱ δυνάμενοι, ὁ βουλόμενος, οἱ ζῶντες, ἐσσόμενοι
τὸ γιγνόμενον, τὸ γενόμενον, τὰ γενόμενα, τὰ γεγενημένα, τὰ γεγονότα, τὸ γενησόμενον, οἱ φεύγοντες, οἱ ὀλωλότες

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti pragmatici

○ Nominalizzazioni

● Participi

→ Beneficiario: ὁ
ἀδικούμενος

→ Locatif: ἡ οἰκουμένη

→ Possesseur: ὁ ἔχων, οἱ
ἔχοντες, ὁ

κεκτημένος

PARTICIOPIO NOMINALIZZATO

❖ Trattati pragmatici

○ Nominalizzazioni

● Participi

⇒ *nomina agentis*

⇒ *nomina patientis*

⇒ *nomina acti*

⇒ *nomina rei*

⇒ *nomina loci*

⇒ *nomen instrumenti* (ὀδών)

PARTICIPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti pragmatici

○ Nominalizzazioni

● Suffissi concorrenti

- → *nomina agentis*: -τηρ e -τωρ; [N+V] (λογογράφος, οικόδομος, γεωργός)
- → *nomina acti e rei*:
radici -μα, -η, -ες/-ος; grado -ο- delle
consuetudine, apofoniche(νόμος “uso,
legge”).
- → *nomina loci*: νομός “pascolo; pastura, foraggio”.

➔ Tema: συνών, πλησιάζων “discepolo”

vs.

μαθητής “colui che apprende”

PARTICIOPIO NOMINALIZZATO

❖ Tratti pragmatici

○ Nominalizzazioni

● Participi

➤ **referenza classificatoria o generica**

Riferimenti bibliografici

- BACH E., 1968, “Nouns and Noun Phrases”, in E. Bach & R. T. Harms, eds., *Universals in Linguistic Theory*, New York, Holt, Rinehart & Winston, p. 91-124.
- BENINCÀ, P. - G. CINQUE, 1991, “Participio presente”, in L. Renzi - G. Salvi, eds., Renzi, L. - G. Salvi, 1988-91, *Grande grammatica italiana di consultazione*, Bologna, il Mulino, 604-9.
- BISETTO, A., 1995, “Il suffisso *-tore*”, *Quaderni patavini di linguistica*, 14, 39-71.
- CRISTOFARO, S., 2007, “Deconstructing categories: finiteness in a functional-typological perspective”, in I. Nikolaeva, ed., *Finiteness. Theoretical and Empirical Foundations*, Oxford, Oxford University Press, 91- 114.
- CROFT, W., 1991, *Syntactic Categories and Grammatical Relations: The Cognitive Organization of Information*, Chicago, University of Chicago Press.
- GIVÓN, T., 1984, *Syntax: A Functional-Typological Introduction*, I, Amsterdam, Benjamins.
- GRIMSHAW J., 1990, *Argument Structure*, Cambridge (Mass.), The MIT Press.
- HASPELMATH, M., 1994, “Passive participle across languages”, in B. Fox – P. Hopper, eds., *Voice: Form and Function*, Amsterdam, Benjamins, 151-77.
- HEINE, B. - U. CLAUDI - F. HÜNNEMEYER, 1991, *Grammaticalization. A conceptual Framework*, Chicago, The University of Chicago Press.
- KIPARSKY, P. – C. KIPARSKY, 1971, “Fact”, in D. D. Steinberg - L. A. Jakobovits, eds., *Semantics: An interdisciplinary reader in philosophy, linguistics and psychology*, Cambridge, Cambridge University Press, 345-369.
- KOPTJEVSKAJA-TAMM, M., 1993, *Nominalizations*, London/New York, Routledge.
- LAZZERONI, R., 1992, *Studi e Saggi Linguistici*, 32, 233-245.
- LAZZERONI, R., 2010, “Nomi d’agente e composizione in greco antico: una scala di nominalità”, in I. Putzu – G. Paulis – G. Nieddu – P. Cuzzolin, eds., *La morfologia del greco tra tipologia e diacronia. Atti del VII Incontro internazionale di linguistica greca (Cagliari, 13-15 settembre 2007)*, Milano, FrancoAngeli, 256-265.

Riferimenti bibliografici

- LEHMANN, C., 1984, *Der Relativsatz. Typologie seiner Strukturen, Theorie seiner Funktionen, Kompendium seiner Grammatik*, Tübingen, Narr.
- LEHMANN, C., 1988, "Towards a typology of clause linkage", in J. Haiman - S. Thompson, eds., 181-225. LYONS J., 1977, *Semantics*, II, Cambridge, Cambridge University Press.
- LURAGHI, S., 1999, "Il suffisso *-ante/-ente* in italiano: fra flessione e derivazione", in Mioni A., Vanelli, L., eds., *Atti del XXXI Congresso della SLI*, Roma, Bulzoni, 261-272.
- MORENO CABRERA J.C., 1998, "On the relationships between grammaticalization and lexicalization", in Giacalone Ramat A., Hopper P. (eds.), *The Limits of Grammaticalization*, Amsterdam, Benjamins, 211-227.
- POMPEI, A., 2004, "Propriétés nominales et propriétés verbales du participe", in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, 33/1, 31-48. SCHWYZER, E., 1939, *Griechische Grammatik*, I., München, Beck.
- POMPEI, A., 2006, "Tracce di incorporazione in greco antico", in P. Cuzzolin – M. Napoli, eds., *Fonologia e tipologia lessicale nella storia della lingua greca. Atti del VI Incontro Internazionale di linguistica greca*, Milano, FrancoAngeli, 216-237.
- SEILER H., 1977, Die Prinzipien der deskriptiven und der etikettierenden Benennung, in H. Seiler (éd.), *Linguistic Workshop III (Arbeiten des Kölner Universalienprojekts 1974)*, München, Fink.
- SIMONE, R., 2000, "Cycles lexicaux", in R. Simone et al., eds., *Classi di parole e conoscenza lessicale*, SILTA, 2.

Riferimenti bibliografici

- SIMONE, R., 2003, *Maşdar, 'ismu al-marrati et la frontière verbe/nom*, in J. L. Girón Alconchel, ed., *Estudios ofrecidos al profesor J. Bustos Tovar*, Universidad Complutense de Madrid, Madrid 901-918.
- SIMONE R., 2006a, “Constructions : types, niveaux, force pragmatique”, in Guillot C., Heiden S. - S. Prévost, eds., *A la quête du sens. Etudes littéraires, historiques et linguistiques en hommage à Christiane Marchello-Nizia*. Lyon, ENS: 137-159.
- SIMONE R., 2006b, *Nominales sintagmáticos y no-sintagmáticos*, in De Miguel, E. et al., ed., *Estructuras léxicas y estructuras del léxico*, Peter Lang, Berlin 221-241.
- SIMONE R., 2007, “Categories and Constructions in Verbal and Signed Languages”, in Pizzuto E., Pietrandrea P. - R. Simone, eds., *Verbal and Signed Languages. Comparing Structures, Constructs and Methodologies*. Berlin and New York, Mouton De Gruyter, 198-248.
- SIMONE R., 2008, “Coefficienti verbali nei nomi”, in P.M.Bertinetto – V. Bambini – C. Bertoncin – M. Farina, *Categorie del verbo. Diacronia, teoria, tipologia*, Roma, Il Calamo, 83-113.
- SIMONE, R. – A. POMPEI, 2007, “Traits verbaux dans les noms et les formes nominalisées du verbe”, *Faits de Langues*, 30, , 43-58.



Semantica dei participi nominalizzati

Grazie